

# Microsoft License Terms



## DODATAK MICROSOFTOVU UGOVORU O PRUŽANJU USLUGA SERVIS I SOFTVER OFFICE U PRETPLATI ZA KORISNIKE NA MICROSOFT 365

Zadnje ažuriranje u siječnju 2023.

**Hvala vam što ste odabrali pretplatu za korisnike na Microsoft 365!**

Na vašu upotrebu servisa i softvera Office u sklopu pretplate na Microsoft 365 ("servis/softver") primjenjuju se uvjeti i odredbe Microsoftova ugovora o pružanju usluga koje ste prihvatili pri registraciji za Microsoftov račun (veza u nastavku) te uvjeti i odredbe ovog Dodatka (skupno: "ugovor"), koji zajedno s ostalim uvjetima koji se nalaze na web-vezama koje su navedene u ovom Dodatku (ako ih ima) čine ugovor između vas i tvrtke Microsoft Corporation (ili, ovisno o tome gdje živite, jedne od njezinih podružnica). Pri instalaciji ili korištenju servisa/softvera na nekom uređaju može se izdati zasebna licenca te će, u slučaju bilo kakvih sukoba s ovim ugovorom, odredbe te licence imati prednost. Pročitajte cijeli Dodatak, uključujući povezane odredbe, jer su sve odredbe važne i zajedno čine ovaj ugovor koji se primjenjuje na vas. Odredbe na koje upućuju veze možete pregledati tako da u prozor preglednika zalijepite odgovarajuću vezu. U slučaju sukoba između Microsoftova ugovora o pružanju usluga i ovog Dodatka na vaše će se korištenje servisa/softvera primjenjivati ovaj Dodatak.

**Prihvatanjem ovog Dodatka ili korištenjem servisa i softvera pristajete na sve ove odredbe te na prijenos određenih podataka tijekom aktivacije i tijekom upotrebe softvera u skladu s Microsoftovom izjavom o zaštiti privatnosti opisanom u Microsoftovu ugovoru o pružanju usluga te dostupnom putem veze u nastavku u ovom Dodatku. Ako ne prihvaćate ove uvjete i ne pridržavate ih se, ne smijete koristiti servis, softver ni njihove značajke.**

### 1. Pravo na instalaciju i korištenje; aktivacija.

a. **Licenca;** broj prijavljenih korisnika i uređaja; ostali zahtjevi. Servis/softver isključivo se licencira, a ne prodaje. Uz uvjet da se pridržavate svih uvjeta Ugovora, dodjeljujemo vam pravo na instalaciju i pokretanje kopija servisa/softvera na uređajima koje posjedujete i kontrolirate te za vašu osobnu upotrebu, i to na sljedeći način:

(i) Pretplata na Microsoft 365 Family. Na korištenje vama i petero (5) dodatnih osoba (ukupno do šest korisnika).

(ii) Pretplata na Microsoft 365 Personal. Na korištenje samo vama.

(iii) Prijavljeni uređaji. Mogu postojati tehnička ograničenja broja uređaja na kojima korisnik istodobno može biti prijavljen za korištenje servisa/softvera, kao što je opisano u članku pomoći na adresi <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=874481>.

(iv) Ostali preduvjeti. Osim kako je dozvoljeno prema odjeljku 1.a(i), servis/softver na svakom uređaju istodobno može koristiti samo jedna osoba. Dijelovi softvera licenciraju se kao jedna jedinica i ne smijete razdvajati ni virtualizirati dijelove te ih instalirati na drugim uređajima. Osim dopuštenog korištenja opisanog u odjeljku „Daljinski pristup” u nastavku, ova je licenca za izravnu upotrebu softvera samo putem ulaznih mehanizama uređaja kao što su tipkovnica, miš ili dodirni zaslon. Izričito se zabranjuje instalacija softvera na poslužitelj ili za upotrebu putem drugih uređaja povezanih s poslužiteljem putem interne ili vanjske mreže i

komercijalno hostiranje. Dodatne informacije o scenarijima za više korisnika i virtualizaciju potražite u odjeljku 1.d u nastavku.

**b. Razdoblje pretplate / trajanje licence.** Vaše pravo na korištenje servisa/softvera ograničeno je na razdoblje pretplate. Može vam se nuditi mogućnost produljenja pretplate. Ako produljite pretplatu, možete nastaviti koristiti servis/softver sve do kraja razdoblja produljene pretplate. Dodatne pojedinosti o pretplati pronaći ćete na zaslonima za aktivaciju softvera ili u drugim popratnim materijalima. Nakon isteka razdoblja pretplate većina značajki servisa i softvera prestat će funkcionirati.

**c. Aktivacija.**

- (i) Kako funkcionira. Aktivacijom se korištenje servisa/softvera povezuje s određenim uređajem. Aktivacija je potrebna na svakom uređaju kojem je dodijeljena licenca za softver. Softver će tijekom aktivacije automatski uspostaviti vezu s Microsoftom ili njegovom podružnicom radi potvrde povezivanja licence s tim uređajem. Budući da je svrha aktivacije otkrivanje neovlaštenih promjena licencnih ili aktivacijskih funkcija softvera, kao i sprječavanje drugih oblika nelicenciranog korištenja softvera, nemate pravo na korištenje servisa/softvera nakon dopuštenog razdoblja za aktivaciju i nije dopušteno zaobilaženje postupka aktivacije. Ako ne unesete ključ proizvoda tijekom razdoblja koje smije proteći do početne aktivacije, većina značajki servisa i softvera prestat će funkcionirati.
- (ii) Povezivanje s Microsoftom. Dodatne informacije o aktivaciji potražite na adresi [microsoft.com/piracy/activation.mspx](https://microsoft.com/piracy/activation.mspx). Ako je uređaj povezan s Internetom, softver će se automatski povezati s Microsoft radi aktivacije. Softver možete aktivirati i ručno putem interneta. Moguća je naplata internetskih usluga.
- (iii) Ponovna aktivacija. U slučaju određenih promjena na komponentama ili softveru uređaja možda ćete morati ponovno aktivirati softver.
- (iv) Neuspješna aktivacija. Ako se tijekom aktivacije na internetu otkrije da su softverske funkcije za licenciranje ili aktivaciju krivotvorene ili nepravilno licencirane, aktivacija neće uspjeti. Softver će vas obavijestiti u slučaju da je instalirana kopija softvera nepravilno licencirana. Osim toga, primat ćete podsjetnike da nabavite pravilno licenciranu kopiju softvera.

**d. Scenariji višestruke upotrebe.**

- (i) Uređaj. U ovom ugovoru riječ „uređaj” označava računalni hardverski sustav (fizički ili virtualni) s uređajem za pohranu ili mobilni uređaj koji ima mogućnost pokretanja softvera. Hardverska particija ili plošni poslužitelj smatra se uređajem.
- (ii) Više veza ili akumulirane veze. Hardver ili softver ne smijete koristiti za multipliciranje ili akumuliranje veza ni za bilo koje drugo omogućivanje pristupa softveru ili korištenja softvera većem broju korisnika ili uređaja neizravno putem nekog uređaja.
- (iii) Korištenje u virtualiziranom okruženju. Ako koristite virtualizacijski softver, uključujući klijent hyper-v, za stvaranje jednog ili više virtualnih uređaja na jednom računalnom hardverskom sustavu, prema ovom se ugovoru svaki virtualni uređaj i fizički uređaj smatra zasebnim uređajem. Ova licenca omogućuje vam instalaciju samo jedne kopije softvera za korištenje na svakom uređaju koji je dopušten prema prethodno navedenim pravima za instalaciju i korištenje, bilo da je taj uređaj fizički ili virtualan. Ako želite virtualizirati softver, morate nabaviti zasebne kopije softvera i zasebnu licencu za svaku kopiju. Sadržaj zaštićen

tehnologijom upravljanja digitalnim pravima ili drugom tehnologijom za šifriranje cijele jedinice diska može biti manje siguran u virtualiziranom okruženju.

- (iv) Daljinski pristup. Iznimno možete drugima dopustiti daljinski i istodobni pristup softveru instaliranom na vašim uređajima s drugog uređaja radi pružanja tehničke podrške.

## 2. Dodatna ograničenja i zahtjevi licenciranja.

- a. Pretplata Microsoft 365 Military Appreciation.** Za pretplatu na servis/softver i korištenje servisa/softvera s oznakom "Military Appreciation" morate biti "kvalificirani vojni korisnik". Da biste bili kvalificirani vojni korisnik u Sjedinjenim Američkim Državama, morate biti ovlašteni korisnik programa Armed Services Exchanges u skladu s primjenjivim američkim saveznim zakonima i propisima.
- b. Pretplata Canadian Forces.** Za pretplatu na servis/softver i korištenje servisa/softvera s oznakom pretplate "Canadian Forces" morate biti ovlašteni korisnik programa CANEX. Da biste bili ovlašteni korisnik programa CANEX, morate biti
- aktivan član kanadskih vojnih snaga (CF – Canadian Forces) ili bračni partner aktivnog člana
  - član rezervnog sastava kanadskih vojnih snaga
  - umirovljeni član kanadskih vojnih snaga ili civilni djelatnik Ministarstva za nacionalnu obranu (DND – Department of National Defense) koji prima mirovinu od DND-a
  - stalni zaposlenik na puno radno vrijeme ili na pola radnog vremena u fondu Non-Public Fund (NPF) ili DND-u odnosno bračni partner zaposlenika
  - koncesionar za CANEX (samo upravitelji)
  - kvalificirani djelatnik stranih vojnih snaga
  - umirovljenik iz NPF-a koji prima mirovinu tog fonda
  - stalni zaposlenik ugovornih pružatelja alternativnih usluga
  - udovica pripadnika kanadskih vojnih snaga koja prima naknadu u skladu s Obiteljskim zakonom, Zakonom o doprinosima za mirovinu pripadnika oružanih snaga ili pak Zakonom o mirovini osnovno Zakonom o naknadi za ratne veterane
  - član organizacije Canadian Corps of Commissionaires tijekom boravka ili zaposlenja u bazi/eskadrili
  - član kanadske kraljevske konjičke policije.
- c. Home Use Program.** Da biste se mogli pretplatiti na servise/softver te upotrebljavati servise/softver s oznakom "Home Use Program", morate biti član programa "Home Use Program". Da biste bili član programa Home Use Program, morate biti zaposlenik tvrtke ili ustanove s ugovorom o količinskom licenciranju i aktivnim tehnološkim jamstvom Software Assurance ili prethodnim tehnološkim jamstvom Software Assurance odnosno tvrtke ili ustanove koja zadovoljava određene druge kriterije. Sve dok zadovoljavate kriterije za Home Use Program, možete biti pretplatnik i korisnik servisa/softvera u komercijalne svrhe. Ako imate pitanja o tome jeste li kvalificirani za Home Use Program, obratite se svome poslodavcu.
- d. Pretplata koja nije namijenjena za preprodaju.** Pretplatničke kartice za pretplatu koja nije namijenjena za preprodaju distribuiraju se u ograničene svrhe. Pretplatničke kartice s oznakom "NFR" odnosno "Not for Resale" (Nije namijenjeno za preprodaju) ne smijete prodavati.
- e. Komponente fontova.** Dok je softver pokrenut, njegove fontove možete koristiti za prikaz i ispis sadržaja. Fontove možete privremeno preuzeti na pisač ili na drugi izlazni uređaj

da biste ispisali sadržaj, a u sadržaj ih možete ugrađivati isključivo na način dopušten ograničenjima za ugrađivanje sadržanima u fontovima.

**f.Nekomercijalna upotreba.** Ograničenje za nekomercijalnu upotrebu u Microsoftovu ugovoru o pružanju usluga ne primjenjuje se na usluge pretplate na Microsoft 365.

**3. Zadržavanje prava i povratne informacije.** Osim kao što je izričito navedeno u ovom ugovoru, Microsoft vam ne daje licencu ni bilo koja druga prava bilo koje vrste na temelju bilo kojih patenata, znanja, autorskih prava, poslovnih tajni, žigova ili drugog intelektualnog vlasništva u vlasništvu ili pod kontrolom Microsofta ili bilo kojeg povezanog subjekta, uključujući, među ostalim, bilo koji naziv, komercijalnu opremu proizvoda, logotip ili slično. Ako Microsoftu date bilo kakve ideje, prijedloge, preporuke ili povratne informacije, uključujući, između ostalog, ideje za nove proizvode, tehnologije, promocije, nazive proizvoda, povratne informacije o proizvodima i poboljšanja proizvoda ("**povratne informacije**"), Microsoftu dajete pravo bez naknade, autorskih naknada ili drugih obveza prema vama na izradu, naručivanje izrade i stvaranje izvedenih dijela iz povratnih informacija, njihovu upotrebu, dijeljenje i komercijalizaciju na bilo koji način i u bilo koju svrhu. Suglasni ste da nećete davati povratne informacije koje podliježu licenci zbog koje bi Microsoft morao licencirati svoj softver, tehnologiju ili dokumentaciju bilo kojoj trećoj strani zato što u njih uključuje vaše povratne informacije.

**4. Cjelokupan ugovor.** Ovaj Dodatak (i uvjeti koji se odnose na softverske dodatke, ažuriranja i usluge koje pruža Microsoft, a vi ih koristite i sve zasebne licence dodijeljene pri instalaciji i korištenju softvera na nekom uređaju) i uvjeti koji se nalaze na web-vezama navedenim u Dodatku predstavljaju cjelokupan ugovor za servis i softver te sve takve dodatke, ažuriranja i usluge (ako Microsoft ne pruža druge uvjete s takvim dodacima, ažuriranjima ili uslugama). Dodatak možete pregledati nakon pokretanja softvera tako da otvorite zaslon Pomoć u softveru te kliknete vezu Licencne odredbe za Microsoftov softver. Odredbe možete pregledati i putem bilo koje od veza navedenih u ovom ugovoru tako da u adresnu traku preglednika upišete URL-ove, te se obvezujete da ćete tako i postupiti. Razumijete da korištenjem servisa prihvaćate Dodatak i povezane odredbe. U ovom ugovoru nalaze se i veze na informacije. Veze koje sadrže obvezujuće uvjete za vas i nas jesu:

·Microsoftov ugovor o pružanju usluga ([aka.ms/msa](https://aka.ms/msa))

·Microsoftova izjava o zaštiti privatnosti ([aka.ms/privacy](https://aka.ms/privacy))